

# hydro 124

*Un autre monde*



 **ETESIA**



# hydro 124

*Un rendement sans pareil*

*Première tondeuse autoportée associant éjection centrale arrière directe, ramassage intégré et vidange en hauteur (modèle H124D), l'hydro 124 d'ETESIA assure un rendement encore jamais vu dans sa catégorie, avec une capacité de tonte théorique de 19 000 m<sup>2</sup>/h.*

## Tondre, ramasser et vidanger

### 1,24 m de largeur de coupe

Équipée de 2 lames de 65 cm contre-rotatives indexées à 90° et se chevauchant sur 6 cm, l'hydro 124 assure 124 cm de tonte parfaite, grâce à sa puissante aspiration redressant l'herbe avant la coupe.

### Hauteurs de coupe

L'hydro 124 dispose d'un réglage électrique de la hauteur de coupe de 44 à 140 mm, avec une butée basse mécanique réglable.

### Éjection centrale arrière directe

L'hydro 124 est équipée d'un plateau de coupe à éjection centrale arrière directe et de deux lames contre-rotatives assurant une tonte et un ramassage parfaits, même dans les conditions les plus difficiles (herbe haute, herbe mouillée).

### Bac de ramassage 600 L à remplissage intégral

Un bac porté d'une capacité de 600 litres (plus de 100 kg d'herbe) assure la collecte de l'herbe, lors de la tonte.

### Commandes au poste de conduite

Le relevage hydraulique du bac (modèle H124D) ainsi que sa vidange sont gérés par électrovalves et se commandent depuis le poste opérateur. La vidange peut s'effectuer dans toutes les positions, du sol à 1,80 m de hauteur (modèle H124D), ou au sol uniquement (modèle H124DS).

### Vidanger à 100%

Une trappe basculante vidange et compresse l'herbe du caisson central situé entre les roues arrière dans le bac. L'ouverture du bac assure ensuite une vidange complète de l'herbe ramassée.

## Travailler

### Compacte et polyvalente

Avec un rendement et des performances comparables à des machines d'une largeur de coupe supérieure, l'hydro 124 concentre en 1,28 m de large et 2,80 m de long toutes ses qualités de machine polyvalente, à l'aise sur tous les terrains.

### 16 km/h en vitesse de travail

La conception du système de coupe à éjection centrale arrière directe permet aux professionnels de travailler rapidement (jusqu'à 16 km/h en conditions de tonte optimales) et de gagner en productivité et en rendement (herbe mouillée ou haute, pluie).

### Toute la puissance moteur disponible est transmise

La transmission hydraulique intégrale sur les roues arrière, via deux moteurs hydrauliques alimentés par pompe à débit variable, assure un rendement transmission proche de 100%.

### Blocage de différentiel

Le modèle H124D est équipé d'un diviseur de débit qui lui assure un effet blocage de différentiel hydraulique, ce qui lui assure une meilleure motricité dans les situations difficiles (pentes, terrains gras...).

### Rayon de braquage

L'hydro 124 a un rayon de braquage court : 125 cm (rayon de la surface non tondue). De plus, le demi-tour en fin de bande s'effectue quasi instantanément et avec facilité, grâce à la direction assistée et à la transmission hydraulique commandée par pédales.

### Double prise de force hydraulique

Le modèle H124D est équipé en série d'une double prise de force hydraulique à l'avant, pour l'entraînement et la mise en œuvre d'accessoires.

### Relevage 3 points

Le modèle H124D est équipé à l'avant d'une interface support 3 points permettant le relevage hydraulique d'un accessoire ou équipement.



BLOCAGE DE DIFFÉRENTIEL



RAYON DE BRAQUAGE ULTRA COURT

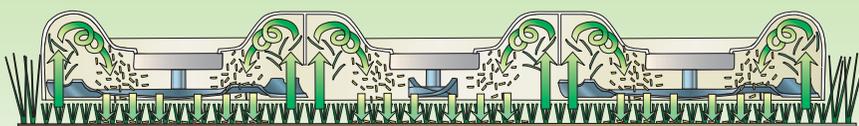


VIDANGE DEPUIS LE POSTE DE CONDUITE



VIDANGE DU BAC JUSQU'À 1,80 M DU SOL (MODÈLE H124D)

## Mulcher avec votre hydro 124



Votre tondeuse autoportée hydro 124 peut être équipée en option du nouveau plateau de coupe mulching MCM 144. Votre tondeuse devient alors une redoutable mulcheuse de 1,44 m de largeur de coupe, aux performances inédites à ce jour. Une option particulièrement intéressante en cours de saison, lorsque la croissance de l'herbe s'est ralentie ou encore en période de sécheresse prolongée. Le passage d'un plateau de coupe à l'autre s'effectue simplement en moins de 5 minutes.



# hydro 124

*Sûre, confortable et facile à vivre*

*hydro 124, un nouveau monde de confort et de facilité :  
direction assistée, console de direction réglable,  
commandes simples, suppression du bruit des turbines,  
entretien et usage facilités.*



## Sûre

### Normes

L'hydro 124 d'ETESIA répond bien entendu à l'ensemble des normes en vigueur, en particulier à la norme CE PREN 836 et à la directive machines de janvier 1997.

### Sécurité passive

L'hydro 124 est équipée d'un embrayage électromagnétique avec frein de lame et de nombreux contacteurs de présence (opérateur, panier,...)

### Vidange en hauteur

Pour le modèle H124D, la vidange en hauteur s'effectue en toute sécurité, grâce aux vérins avec valves de retenue de charge et maintien de la position.

### Une répartition judicieuse des masses

La répartition judicieuse du poids assure à l'hydro 124 une bonne adhérence et motricité (H124D : 30 % sur l'essieu avant et 70 % sur l'essieu arrière, H124DS 33 % sur essieu avant et 67 % sur essieu arrière).

### Feux de route

Feux de route et clignotants AV/AR sont de série sur l'hydro 124.

### Gyrophare

Le modèle H124D est équipé d'un gyrophare qui fonctionne durant toute la manœuvre du bac et qui sert lors d'un déplacement sur route.

### Homologation route

Le modèle H124D est homologuée de série pour rouler sur route. En France, cette homologation a été obtenue dans la catégorie MAGA, permettant de rouler au gasoil rouge.

## Facile à vivre

### Carter de coupe escamotable sans outil (brevet déposé) (modèle H124D)

Pour permettre un accès facile et aisé au système de coupe, le carter de coupe est escamotable des deux côtés, sans outil.

### Autonomie

Le réservoir de gasoil d'une contenance de 19 litres procure une autonomie d'environ 7 heures en conditions de tonte normales.

### Accès direct

Accès direct et sans outil aux éléments moteur tels que niveaux, fusibles, filtres.

## Confortable

### Console de direction réglable en hauteur et en inclinaison

Pour vous placer dans la position de travail idéale quelle que soit votre taille, la console de direction est réglable en hauteur et en inclinaison.

### Siège

Le modèle H124D est équipé d'un siège avec accoudoirs repose-bras et dispose d'un réglage de la suspension, d'un réglage avant/arrière et d'un réglage de l'inclinaison du dossier. Le siège du modèle H124DS dispose également d'un réglage de la suspension et d'un réglage avant/arrière.

### Visibilité

L'alignement carter de coupe, roues et cadre extérieur de la tondeuse, ainsi que la position de l'opérateur sur la machine garantissent une excellente visibilité avant et arrière pour suivre toutes les phases de tonte, manoeuvre ou vidange.

### Bruit

Le concept de tonte avec éjection centrale arrière directe, sans turbine, réduit de façon significative le niveau de bruit pour l'opérateur et son environnement.

### Direction assistée

L'hydro 124 dispose d'une direction assistée qui facilite les manoeuvres sur place et les demi-tours, apporte une grande précision de conduite, tout en réduisant l'effort pour l'opérateur.

### Commandes

Simple et compréhensibles, les commandes sont placées ergonomiquement et se manipulent sans effort par l'opérateur.

- Marche avant / marche arrière : 2 pédales distinctes, avec variation de vitesse progressive et sans à-coup.
- Mise en route des lames par interrupteur électrique.
- Réglage électrique de la hauteur de coupe.
- Commandes du relevage et de la vidange hydraulique du bac (modèle H124D).
- Commandes du relevage et de l'inclinaison hydraulique de l'accessoire (modèle H124D).
- Commande de mise en route de la prise de force avant (modèle H124D).
- Frein de parking par pédale.



SIÈGE CONFORT (MODÈLE H124D)



CONSOLE DE DIRECTION RÉGLABLE



CARTER DE COUPE ESCAMOTABLE SANS OUTIL (MODÈLE H124D)



ACCÈS DIRECT AU MOTEUR



# hydro 124

*Robuste, fiable, performante*

*Conçue selon le concept qui a fait ses preuves sur l'hydro 100, équipée d'un moteur diesel réputé et pourvue de systèmes hydrauliques à fort rendement, l'hydro 124 d'ETESIA est une machine particulièrement robuste, fiable et performante.*

## Robuste

### Châssis

Le châssis porteur de l'hydro 124 est constitué de deux sous-ensembles tubulaires mécano-soudés, assemblés par vissage.

### Moteur diesel

L'hydro 124D est équipée d'un moteur de conception récente, diesel 3 cylindres, à injection directe, refroidi par eau et délivrant 25 CV. 22 CV pour la H124DS.

### Plateau de coupe

Utilisant les matériaux et les techniques de transformation les plus modernes, le plateau de coupe de l'hydro 124 reprend la double volute opposée de l'hydro 100 pour une éjection arrière très performante. Il est en outre équipé de différents systèmes anti-chocs pour protéger les éléments de coupe.

## Fiable

### Transmission

La transmission entre les lames s'effectue par deux renvois d'angle et par un accouplement élastique.

### Mise en route et arrêt des lames

La mise en route et l'arrêt des lames s'effectuent par un embrayage électromagnétique avec frein.

### Longévité

Le choix de l'hydraulique, en remplacement de solutions mécaniques, augmente pour l'utilisateur la longévité et le degré de fiabilité des systèmes de l'hydro 124. Deux lames et une courroie sont les seules pièces en mouvement sur la machine.

### Connectique

Les connecteurs, le faisceau et le circuit imprimé (modèle H124D) de l'hydro 124 sont protégés et étanches à l'eau et à la poussière, pour conserver une connectique électrique fiable.

## Performante

### Transmission avance hydraulique

La transmission avance est hydraulique. Elle s'effectue en circuit fermé, sans perte de puissance :

- moteurs hydrauliques en prise directe dans les roues,
- pompe de transmission avance équipée d'une pompe de gavage,
- pompe de transmission directement flasquée sur le moteur diesel – sans courroie de liaison.

### Direction assistée hydraulique

La direction de l'hydro 124 est assistée par vérin hydraulique à double effet.

### Relevage du bac et vidange hydraulique

Conçu selon le principe du parallélogramme, le système de relevage hydraulique du bac permet une vidange du sol à 1,80 m (modèle H124D).

Avant la vidange, l'herbe contenue dans le caisson central est comprimée dans le bac par le relevage de la trappe basculante.

### Prise électrique 12 V (modèle H124D)

Une prise électrique située à l'avant de l'hydro 124 permet le branchement d'accessoires ou d'équipements tels que compresseur, coupe-fil, lampe, groupe de filtration ETESIA.



MOTEUR DIESEL LOMBARDINI FOC3 1003



EMBRAYAGE ELECTROMAGNETIQUE DES LAMES



PLATEAU DE COUPE



PRISE ELECTRIQUE 12 VOLTS





# hydro 124

*Des équipements d'avance*

*Scarificateur frontal, plateau mulching, plateau de coupe frontal, souffleur, épandeur, pulvérisateur, balayeuse frontale et balai latéral, cabine, équipements neige : l'hydro 124 se met en quatre pour vous servir par tous les temps, sur tous les terrains et tout au long de l'année.*



H124D + MV 124 + MN 124 + MY 124P + MY 124C + MY124L

## Equipements espaces verts

### Scarificateur frontal MSC 124 (modèle H124D)

Scarifier et ramasser les mousses en un seul passage avec le scarificateur frontal MSC 124, à double unité. Largeur de travail 1,25 m. Profondeur de travail réglable. Les deux unités sont relevables (position de transport) et escamotables (obstacles latéraux). Montage rapide sans outil.

### Plateau de coupe mulching MCM 144

Le plateau de coupe MCM 144 est un système de coupe mulching d'une largeur de coupe de 1,44 m. Il est composé de trois unités de coupe biocut qui se chevauchent et sont positionnées en arc. Chaque unité de coupe se caractérise par le profil en cloche du carter et la lame spéciale mulching ETESIA associée. Cet ensemble unique est réalisé en Mastershock. Il se monte ou se démonte sans outillage particulier en moins de 5 min sur votre tondeuse hydro 124.

### Plateau de coupe frontal MCF 124 (modèle H124D)

Outil de finition pour détourer au mm près tous les obstacles, le plateau de coupe frontal MCF 124 assure la tonte sous les haies, sous les mobile-homes, sous les lices... La mise en route se fait au poste de conduite. Il s'escamote automatiquement lorsqu'on touche un obstacle.

### Souffleur MSF 124 (modèle H124D)

L'accessoire de l'automne, qui permet de rassembler les feuilles en andain, pour mieux les ramasser. Toutes les commandes de mise en route et d'orientation se situent au tableau de bord. La tuyère s'oriente sur 360°. De plus, la tuyère est très bien isolée, ce qui rend le souffleur particulièrement silencieux.

### Epandeur ME 124 (modèle H124D)

Pour les travaux d'entretien d'espaces verts (engrais) ou d'hivernage (sel, sable). Châssis monté sur trois roulettes pour manipulation aisée.

### Pulvérisateur MP 124

Deux distributions possibles : à la rampe, pour pulvériser les désherbants ou les engrais liquides - largeur 2 m. A la lance, avec jet pinceau et jet réglable pour traiter les massifs, haies ou arbres - longueur de tuyau 5 m. Cuve de 100 litres.

### Roues agraires MA 124

Pour le travail en terrain difficile.

### Défecteur MD 124

Le déflecteur MD 124, qui se monte sans outil à la place du bac de ramassage, vous permet de tondre sans ramasser, même dans les conditions les plus difficiles.



Plateau mulching MCM 144

### Bac rigide MH 124 R

Bac rigide 600 litres pour l'hydro 124. Préconisé par temps sec.

## Autres équipements

### Cabine

Une cabine équipée de portes vitrées est disponible en option. Elle peut être équipée d'un système de chauffage. Cabine et chauffage peuvent être montés d'origine en usine (Réf OY124P, OY124C) ou commandés séparément (Réf MY124P, MY124C). La cabine peut également être équipée d'un lave-glace (Réf MY124L).

### Balayeuse frontale MT 124 (modèle H124D)

Largeur de travail 1,35 m. Orientable droite / gauche.

### Balai latéral MTS 124 (modèle H124D)

Balai latéral MTS 124 pour balayeuse MT 124. Pour nettoyer trottoirs et caniveaux.

### Bac pour balayeuse (modèle H124D)

Bac MU 124 pour balayeuse MT 124. Vidange hydraulique.

### Bavette antipoussières (modèle H124D)

Bavette MTB 124 pour utilisation de la balayeuse sans bac.

### Barre de remorquage MR 124

La barre de remorquage MR 124 qui se monte en un tour de main, permet de tracter des remorques jusqu'à 500 kg (poids tracté maximum). Barre munie d'une prise électrique pour éclairage de la remorque.

## Equipements neige

### Lame neige MV 124 (modèle H124D) Kit chaîne neige MN 124

Equipée de sa lame-neige de 135 cm orientable à droite, à gauche et en hauteur par système hydraulique, et de son kit chaîne-neige, l'hydro 124 d'ETESIA permet un déblaiement rapide en toute sécurité.

## Accessoires spécifiques H124DS

### Vidange en hauteur MHD124

Transformez votre H124DS en version vidange en hauteur jusqu'à 1,80 m, grâce à l'option MHD124 (montable en usine, option OHD124).

### Blocage de différentiel MBD124

Améliorez les performances de travail en conditions difficiles de votre H124DS en l'équipant de l'option blocage de différentiel (montable en usine, option OBD124).

### Prise de force hydraulique MPDF124

Donnez de la polyvalence à votre H124DS avec l'option prise de force avant permettant l'installation de nombreux accessoires (montable en usine option OPDF124).



UNITÉ DE COUPE FRONTALE MCF 124



SOUFFLEUR ORIENTABLE MSF 124



BALAYEUSE AVEC BAC ET BALAI LATÉRAL



BARRE DE REMORQUAGE MR124

# hydro 124

*Une conception sans concession*

*Développée avec les outils CAO les plus puissants, conçue avec le concours de grands spécialistes, assemblée et contrôlée avec des techniques de fabrication rigoureuses, l'hydro 124 Diesel est conçue pour durer.*

## Conception

# GIUGIARO

D E S I G N

L'hydro 124 a été conçue par une équipe pluridisciplinaire rassemblant les meilleures compétences dans les domaines tels que matériaux, motorisation, hydraulique.

Intégrée dès le début du projet, l'équipe de GIUGIARO DESIGN a concouru à l'aboutissement du projet hydro 124.

## Fabrication

Le contrôle qualité couvre l'ensemble du processus de fabrication et inclut les fournisseurs partenaires du projet hydro 124.

A noter plus spécialement le banc de contrôle informatisé de fin de chaîne effectuant au total 16 programmes de contrôle différents sur chaque hydro 124 produite.



## Normes

L'hydro 124 d'ETESIA répond à l'ensemble des normes en vigueur, en particulier la norme CE PREN 836. Elle est conforme aux spécificités de la directive 84/5331/CEE

(moins de 105 décibels) relative au bruit. L'hydro 124D est homologuée pour circuler sur route en France, en Allemagne, en Autriche, en Grande-Bretagne, en Italie, en Suisse, en Belgique et en Hollande.

## Caractéristiques techniques



	H124D	H124DS
<b>MOTEUR</b>	LOMBARDINI FOCS 1003	
Type	Diesel injection directe à axe horizontal	
Cylindres / refroidissement	3 cylindres refroidis par eau	
Cylindrée	1028 cm <sup>3</sup>	916 cm <sup>3</sup>
Puissance	25 CV à 3600 tours / min.	22 CV à 3600 tours / min.
Alternateur	12 volts - 30 ampères avec régulateur	
Batterie	12 volts 60 ampères	
Démarrateur	Démarrateur électrique 12 V	
Carburant	Gasoil	
Contenance réservoir	19 L	
Autonomie avec un plein	7 heures en conditions normales	
Contenance carter d'huile	2,4 L - Avec filtre	
<b>TRANSMISSION AVANCE</b>		
Hydraulique	Pompe flasquée sur moteur diesel - Moteur hydraulique dans les roues arrière	
Vitesse	Variable de 0 à 16 km/h en marche avant ou arrière	
Contenance réservoir d'huile	Réservoir d'huile 33 L	
Blocage de différentiel	Hydraulique	-
<b>TRACTEUR</b>		
Châssis	Tubulaire mécanosoudé type enjambeur (pas d'essieu arrière)	
Direction	Hydraulique - système assisté avec vérin double effet sur essieu	
Pneumatiques	Avant : 16 x 7,5-8 / Pression 1,2 bar - Arrière : 23 x 10,5-12 / Pression 1,2 bar	
Rayon de braquage	1,25 mètre	
Freinage	Frein dynamique hydraulique - Frein de parking à disque	
Poids	808 Kg	725 Kg
Console de direction	Réglage hauteur 70 mm - Réglage angle 18°	
<b>SYSTEME DE TONTE</b>		
Carter de coupe	A doubles volutes opposées Parties extérieures escamotables	A doubles volutes opposées Monobloc
Type de montage	Plateau suspendu	
Nombre de lames	2 lames de 65 cm - Recouvrement de 6 cm	
Sens de rotation	Opposé	
Embrayage des lames	Electromagnétique avec frein incorporé	
Protection lames aux chocs	Par vis de cisaillement	
Largeur de coupe	124 cm	
Hauteurs de coupe	Réglage électrique de 44 à 140 mm	
Ejection	Arrière centrale directe dans le bac de ramassage	
Protection au scalpage	1 pare-chocs + 2 roues anti-scalp avant et arrière	
<b>SYSTEME DE RAMASSAGE</b>		
Contenance du bac	600 litres	
Structure du bac	Structure tubulaire - Toile traitée anti-UV	
Vidange du bac	Au sol ou en hauteur jusqu'à 1,80 m	Au sol
<b>SYSTEME DE SECURITE</b>		
	Contacteur de présence conducteur (siège)	
	Contacteur de présence panier / déflecteur	
	Contacteur de présence parties escamotables plateau de coupe	-
	Contacteur de présence frein de parking	
<b>LAMES</b>		
Lames ramassage	MZ124R (droite) - MZ124L (gauche)	
Lames mulching	MZ 144 pour MCM 144	
<b>NIVEAU SONORE</b>		
Pression acoustique	90 dB(A) au poste de conduite (directive 86/188/CEE)	



CONCEPTION ASSISTÉE PAR ORDINATEUR



CONTRÔLE QUALITÉ



DÉFLECTEUR



ROUES AGRAIRES



## Les garanties d'un grand fabricant

Fondé par un groupe ayant plus de 50 ans d'expérience dans le domaine du jardinage, ETESIA est établi en Alsace, au cœur du marché européen et dispose sur un site de 45 000 m<sup>2</sup> d'un outil de production ultramoderne. ETESIA porte une attention extrême à la qualité de ses produits comme en témoigne la certification ISO 9001 (version 2000) obtenue par l'entreprise.

## L'assistance d'un réseau performant

Les produits ETESIA sont distribués avec succès dans plus de 30 pays par un réseau de concessionnaires spécialisés, compétents et motivés.

Formés en permanence sur la gamme de produits et équipements ETESIA, ils disposent d'un savoir-faire, des pièces détachées d'origine et outillages pour vous assurer un service irréprochable.

## Testé et adopté par les professionnels de plus de 30 pays

Années après années, les tondeuses, débroussailluses et autoportées ETESIA remportent auprès des professionnels un succès

grandissant. Un succès qui consacre le rendement, la fiabilité et le confort d'utilisation des matériels en Vert & Blanc.

## ETESIA, il faut le voir pour le croire !

Jugez sur pièce et découvrez par vous-même les performances et la fiabilité des matériels ETESIA. Démonstration gratuite et devis sur simple demande par téléphone ou par fax au centre technique ETESIA de votre secteur.

CONCESSIONNAIRE ETESIA

*Dans un souci constant d'amélioration de ses produits, ETESIA se réserve le droit de modifier sans préavis les spécifications de ses modèles présentés, disponibles en fonction des stocks. Photos et illustrations non contractuelles. Sous réserve d'erreurs d'impression.*

### Remerciements :

Nous tenons à remercier la société WÜRTH FRANCE, l'agence ILEX, Architectes-paysagistes et le cabinet GIMBERT-VENGELY, Architectes, pour leur aimable autorisation pour les prises de vues réalisées dans les jardins du siège social de WÜRTH FRANCE - Trophée de l'Arbre d'or de l'Emotion 2000.

 **ETESIA**  
*Performant par nature*

13 rue de l'Industrie - F 67165 WISSENBURG CEDEX  
Tél.: +33 (0)3 88 54 89 00 - Fax: +33 (0)3 88 94 06 24

w w w . e t e s i a . c o m